



អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារក្នុងកំឡុង

ពេលរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ -១៩៖

ផលប៉ះពាល់លើបញ្ហាដែលមិនអាចចៀសផុត

Domestic Violence During the COVID-19 Lockdown:
How to Influence the Inevitable



សេចក្តីផ្តើម

Introduction

ជនរងគ្រោះដោយសារអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ អាចមានហានិភ័យខ្ពស់ក្នុងកំឡុងពេលរកក្សាតំបន់កូវីដ-១៩នេះ។ កង្វល់ផ្លូវចិត្ត ភាពតានតឹងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងភាពតានតឹងដោយសារការរស់នៅក្នុងបរិវេណបិទជិតជាមួយសមាជិកគ្រួសាររយៈពេលវែង ធ្វើឱ្យស្ត្រីនិងកុមារប្រឈមនឹងហានិភ័យខ្ពស់ក្នុងពេលបិទចរាចរណ៍ក្នុងទីក្រុង។ យ៉ាងណាមិញ យើងទាំងអស់គ្នាអាចជួយដោះស្រាយបញ្ហានេះបានដោយស្វែងយល់ឱ្យបានតែច្បាស់អំពីតម្រូវការក្នុងការគាំទ្រដល់ជនរងគ្រោះ និងយល់ដឹងពីរបៀបអនុវត្តជាក់ស្តែង។

ក្នុងពេលមានវិបត្តិដូចបច្ចុប្បន្ននេះ អំពើហិង្សាប្រឆាំងនឹងស្ត្រីត្រូវបានគេទទួលស្គាល់ថាមានការកើនឡើងគួរឱ្យកត់សម្គាល់។ នៅលីបេរីយ៉ា ហ្គីណេ និងសៀរ៉ាឡេអូនស្ទូនៃក្រុងមានការកើនឡើងនូវអំពើហិង្សាផ្លូវភេទក្នុងកំឡុងពេលមានការរីករាលដាលនៃជំងឺអេបូឡាកាលពីឆ្នាំ២០១៤។ ការកើនឡើងនូវអំពើហិង្សាផ្លូវភេទក៏ត្រូវបានគេកត់សម្គាល់ផងដែរ នៅក្នុងសាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យកុងហ្គោ ក្នុងកំឡុងពេលផ្ទុះជំងឺអេបូឡាកាលពីឆ្នាំ២០១៩ ។

ជំងឺរកក្សាតំបន់កូវីដ-១៩ គឺជាវិបត្តិសកលលោកមួយក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន។ ប្រទេសនានាបានបិទសាលារៀន និងកន្លែងធ្វើការ ហើយដាក់ប្រទេសរបស់ខ្លួនក្នុងភាពអាសន្នដើម្បីឱ្យប្រជាពលរដ្ឋរបស់ខ្លួនស្នាក់នៅក្នុងផ្ទះ ក្នុងគោលបំណងបញ្ឈប់ ឬបន្ថយការរីករាលដាលនៃមេរោគនេះ។ ទោះបីវិធានការទាំងនេះចាំបាច់ក៏ដោយ តែវាក៏ប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងដល់ក្រុមមួយចំនួនដែលងាយរងគ្រោះបំផុត។

នៅក្នុងបរិបទនៃជំងឺ កូវីដ-១៩ សំណុំរឿងករណីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារដែលត្រូវបានគេរាយការណ៍ទៅស្ថានីយ៍ប៉ូលីសក្នុងស្រុកមួយនៅក្នុងប្រទេសចិនកើនឡើងបីដង ក្នុងខែកុម្ភៈឆ្នាំនេះ។ សំណុំរឿង និងការសុំជំនួយទាក់ទងនឹងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារក៏មានការកើនឡើងនៅប្រទេសអូស្ត្រាលី អាមេរិក បារាំង និងចក្រភពអង់គ្លេសដែរ។

ស្ត្រីនៅប្រទេសកម្ពុជាភាគច្រើនធ្វើការរាយការណ៍អំពីអំពើហិង្សាលើរាងកាយពីដៃគូច្រើនជាងពីអ្នកដទៃ ហើយស្ត្រីមួយភាគប្រាំ ដែលមានអាយុពី១៥ ទៅ ៤៩ឆ្នាំ បានទទួលរងនូវអំពើហិង្សាលើរាងកាយយ៉ាងហោចណាស់ម្តងចាប់តាំងពីអាយុ១៥ឆ្នាំ។ យើងបានដឹងថា ស្ត្រីកម្ពុជាភាគច្រើនដែលកំពុងប្រឈមនឹងអំពើហិង្សា មិនធ្វើការរាយការណ៍អំពីការរំលោភបំពាននេះ ឬស្វែងរកជំនួយផ្លូវការនោះទេ។ នៅពេលពួកគេសម្រេចចិត្តស្វែងរកជំនួយ ពួកគេតែងទៅរកអ្នកដឹកនាំក្នុងស្រុក ឬប៉ូលីស ប៉ុន្តែជម្រើសទាំងនេះត្រូវបានកាត់បន្ថយយ៉ាងខ្លាំងក្នុងកំឡុងពេលរកក្សាតំបន់កូវីដ-១៩នេះ។

ហេតុនេះហើយទើបការរាយការណ៍ស្វ័យប្រវត្តិ និងរចនាសម្ព័ន្ធដែលមានស្រាប់សម្រាប់គាំទ្រដល់ស្ត្រីនិងកុមារដែលទទួលរងនូវអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះជាកត្តាចាំបាច់ ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាពជនរងគ្រោះ។ សហគមន៍នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាត្រូវតែចាត់វិធានការស្របតាមស្ត្រីដែលមានប្រសិទ្ធភាពនៅក្នុងកំឡុងពេលដែលមានជំងឺរកក្សាតំបន់នេះ។ ខាងក្រោមជាតីមានចែករំលែក ក្នុងគោលបំណងគាំទ្រដល់បុគ្គលគ្រប់រូបលើការដោះស្រាយអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។

Victims of domestic violence are at greater risk during the COVID-19 pandemic. Heightened anxieties, financial strain and the stresses of living in close proximity with family members for extended periods put women and children at greater risk during the lockdown. We can all play a role in tackling this issue by being well informed about the need to support victims and understanding how to do this in practice.

It is well-recognised that violence against women increases in times of crisis. Liberia, Guinea, and Sierra Leone all saw increases in the incidence of sexual violence during the Ebola epidemic in 2014. Increased sexual violence was also experienced in the Democratic Republic of Congo during the 2019 Ebola outbreak. The COVID-19 pandemic is a crisis on a global scale. Countries have closed schools and workplaces, and instructed citizens to stay at home under enforced lockdowns in a bid to stop or slow the virus spreading. While these measures may be necessary, they come at a high cost for society's most vulnerable.

In the context of COVID-19, incidents of domestic violence reported to a local police station in China tripled in February of this year. Australia, America, France and the UK are also seeing significant increases in both the number of cases reported to police or requests for help from domestic violence support services.

In Cambodia, women are much more likely to report physical violence by a partner than by any other person, and one fifth of women aged 15-49 have experienced physical violence at least once since age 15. We know that the majority of women experiencing domestic violence do not report the abuse or access formal services in Cambodia. When assistance is sought from formal services, women most commonly go to local leaders or the police, but access to these options will be vastly diminished during the COVID-19 lockdown.

There is an urgent need to assess how existing services and structures can support women and children experiencing domestic violence in the context of the COVID-19 lockdown. The community in Cambodia must consider which approaches will work in this specific context and during this unprecedented lockdown. The following list shares information in an effort to support everyone to tackle domestic violence.

១. ពិនិត្យរកភាពមិនប្រក្រតី

សញ្ញាដែលបង្ហាញពីភាពមិនប្រក្រតីជាច្រើនខាងក្រោម អាចកើតឡើងក្នុងកាលៈទេសៈធម្មតា។ ឧទាហរណ៍ដូចជា មុនពេលមានជំងឺរាតត្បាតកូវីដ-១៩ជាដើម។ ទោះយ៉ាងណាក្នុងស្ថានភាពដែលមានការបិទចរាចរណ៍ដូចសព្វថ្ងៃនេះ សញ្ញាទាំងនេះនឹងកាន់តែលេចធ្លោជាងមុន។ ដោយសារតែលក្ខណៈការបិទចរាចរណ៍នេះ សញ្ញាទាំងនេះអាចលេចឡើងភ្លាមៗ ហើយមានភាពញឹកញាប់ ធ្ងន់ធ្ងរ និងកើនឡើងយ៉ាងឆាប់រហ័ស។ ដោយសារហេតុនេះ ការឃ្លាំមើលអ្នកដែលនៅជុំវិញយើងដើម្បីស្វែងរកសញ្ញាទាំងនេះជាការចាំបាច់។

- ការផ្លាស់ប្តូរឥរិយាបថរបស់បុគ្គលដែលអាចជាជនរងគ្រោះ៖ ឧទាហរណ៍ដូចជា មានការកាត់បន្ថយអន្តរាគមន៍ជាមួយមិត្តភក្តិ ឬអ្នកជិតខាង។ ការកើនឡើងនៃការឈ្លោះប្រកែកក្នុងផ្ទះរបស់បុគ្គលនោះ បុគ្គលនោះមើលទៅហាក់ដូចជាខ្លាចដៃគូរបស់គេ ឬ បុគ្គលនោះមានស្នាមបូសដោយគ្មានហេតុផលច្បាស់លាស់។
- ការស្ទាក់ស្ទើរក្នុងការត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញបន្ទាប់ពីការដើរ ការទៅផ្សារ ឬទៅផ្ទះអ្នកជិតខាង ឬមិនចង់ចាកចេញពីផ្ទះដោយមិនយកកូនទៅជាមួយ ដែលនេះអាចបង្ហាញពីការភ័យខ្លាចចំពោះសុវត្ថិភាពរបស់កុមារនោះ។
- ការកើនឡើងនៃបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្តដូចជាការព្រួយបារម្ភ និងការធ្លាក់ទឹកចិត្ត។
- ការគ្រប់គ្រងធនធានក្នុងត្រីមាសដោយអ្នកប្រើអំពើហិង្សា ឧទាហរណ៍ដូចជា ការដាក់វិធានកំរិតកាន់តែខ្លាំងលើចំណាយរបស់បុគ្គលដែលអាចជាជនរងគ្រោះ។
- ការថយចុះនូវវត្ថុមានរបស់គេលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គម និង/ឬ ការប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទ ឬអ៊ីនធឺណិតរបស់គេ។ ដែលនេះអាចបង្ហាញថាការប្រើទូរស័ព្ទ និង/ឬ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គមរបស់បុគ្គលនោះកំពុងត្រូវបានគ្រប់គ្រង ឬតាមដាន។
- សក្តានុពលនៃអ្នករំលោភបំពានអ្នកបង្ហាញតាមរយៈការប្រើប្រាស់ ឬ ការកើនឡើងនៃការប្រើប្រាស់ គ្រឿងញៀន និង/ឬ គ្រឿងស្រវឹងជាដើម។

២. ការយល់ដឹងពីច្បាប់

ចំណេះដឹងអំពីច្បាប់គឺជាអាវុធចាំបាច់ក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។ ការយល់ដឹងអំពីសិទ្ធិ និងការការពារស្របច្បាប់សម្រាប់ខ្លួនអ្នក និងអ្នកដទៃ អាចធ្វើឱ្យគុណភាពជីវិតក្នុងសហគមន៍របស់អ្នកប្រសើរឡើង ជាពិសេសក្នុងការប្រឆាំងនឹងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។

ការសិក្សាស្រាវជ្រាវមួយក្នុងឆ្នាំ២០១៣ បានរកឃើញថាមន្ត្រីនៅថ្នាក់ឃុំ និងថ្នាក់ក្រោមនេះមានចំណេះដឹងតិច ឬមិនមានសោះ អំពីគោលនយោបាយជាតិទាក់ទងនឹងអំពើហិង្សាលើស្ត្រី ទោះបីជាពួកគេបានចូលរួមក្នុងសកម្មភាពឆ្លើយតបនឹងអំពើហិង្សាតាមរយៈយន្តការក្នុងតំបន់ក៏ដោយ។ ក្នុងឆ្នាំ២០១៤ **ការស្រាវជ្រាវ**មួយទៀតបានបង្ហាញថាប្រជាជនកម្ពុជាតែងតែភាគរយប៉ុណ្ណោះយល់ដឹងថាច្បាប់នេះផ្តល់សិទ្ធិឱ្យស្ត្រីនិងកុមារទទួលបានជីវិតមួយដែលគ្មានអំពើហិង្សា។ ក្រោយមកស្ថានភាពនៃការយល់ដឹងនេះក៏ចាប់ផ្តើមប្រសើរឡើង។ នៅឆ្នាំ ២០១៨ អង្គការជីវិតនេះផលិត**ច្បាប់នេះឡើងជាសំឡេងនិយាយ**ជាលើកដំបូងនៅកម្ពុជាសម្រាប់អ្នកដែលមានការលំបាកក្នុងការអាន។ ហើយសំឡេងនេះឱ្យមាននៅលើគេហទំព័ររបស់យើងរួមជាមួយ**អត្ថបទដើម**ផងដែរ។

ក្នុងកំឡុងពេលដែលប្រជាជនភាគច្រើនមិនអាចចេញក្រៅផ្ទះបានដូចសព្វថ្ងៃនេះ សារៈសំខាន់នៃចំណេះដឹងអំពីច្បាប់កាន់តែកើនឡើង។ ចំណេះដឹងនៃច្បាប់នេះមិនត្រឹមតែសំខាន់សំរាប់អ្នកដែលត្រូវការការការពារខ្លួនឯងផ្ទាល់ប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែវាក៏សំខាន់សម្រាប់បុគ្គលគ្រប់រូបដែលមានតួនាទីក្នុងការកាត់បន្ថយអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារផងដែរ ដូចជា៖ មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល អ្នកផ្តល់ជំនួយ សកម្មជន អ្នកកាសែត ប៉ូលីស ពេទ្យ ម្ចាស់ហាង អ្នកបើកកាត់ស៊ី មេកានិច ភសិក អ្នកជិតខាង មិត្តភក្តិ និងក្រុមគ្រួសារជាដើម។ យើងខ្ញុំជំរុញឱ្យអ្នករាល់គ្នាប្រើធនធានខាងលើដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមពីច្បាប់នេះ ព្រមទាំងពន្យល់ដល់អ្នកដទៃផងដែរ។ **វាពិតជាអាចជួយសង្គ្រោះជីវិតមនុស្សបានប្រាកដ**

1. Be Alert to the Warning Signs

Many of the warning signs below exist under usual circumstances, for example prior to the COVID-19 pandemic, however in a lockdown situation, they could become more pronounced. Due to the nature of lockdown, these warning signs may appear with little warning, and their frequency and severity may increase rapidly. Because of this, it is essential to be vigilant in watching over those around us.

- Changes to the behaviour of the potential victim, for example a reduction in interactions with friends or neighbours; increased incidence of arguments or fighting in the household; the potential victim appears afraid of their partner; the potential victim displays unexplained injuries.
- Reluctance of the potential victim to return home after a walk, visit to the market or to a neighbour's house; or reluctance to leave the house without children, which could indicate fear for personal safety and safety of the children.
- Increased mental health challenges experienced by the potential victim such as anxiety and depression.
- Increased control of financial resources by the potential abuser, by placing increasingly strict rules for spending on the potential victim.
- Decreased social media presence and / or phone or internet activity of the potential victim, which could indicate access to social media, phone and / or internet is being controlled, restricted or monitored.
- The potential abuser displays use of, or increased use of, drugs and/ or alcohol.

2. Know the Law

Knowledge of the law is an essential weapon in battling domestic violence. Understanding legal entitlements and protections for yourself and for others can drastically improve the quality of life enjoyed by a community. Nowhere is this more evident than in cases of domestic violence.

A **study in 2013** found that 'actors' (people who take action) at the commune level and below had little or no knowledge of any national policies regarding violence against women even though they were involved in violence response activities through local mechanisms. In 2014, **research** showed that only 8% of Cambodians understood that this law gives women and children the right to a life free of violence. Since then the situation has started to improve. In 2018, This Life created the first **spoken version of the law** in Cambodia for those who have difficulty reading, which is available on our website along with the **original text**.

During periods of family isolation, such as those entered into in response to COVID-19, it is even more important for everyone to know and understand the law. Not just for those who need its protection directly, but for anyone with a role to play in reducing domestic violence: government officials, aid workers, activists, journalists, police officers, medical professionals, shop owners, taxi drivers, mechanics, farmers, neighbours, friends, and family. We urge everyone to use the resources above to learn, understand and pass on the law. It will save lives.

៣. ប្រាប់ និងសួរនាំ

យើងដឹងហើយថាស្ត្រីភាគច្រើនអាចប្រាប់ពីអំពើហិង្សាដែលខ្លួនទទួលបាន ដល់សមាជិកគ្រួសារ ឬអ្នកជិតខាង។

- លើកទឹកចិត្តមានការនិយាយប្រាប់ពីបញ្ហាដល់អ្នកដទៃ។ ការនិយាយនេះអាចការពារសន្តិភាពជាមួយអ្នកជិតខាង ឬការទូរស័ព្ទទៅសមាជិកគ្រួសារ ឬទូរស័ព្ទរកអង្គការដូចជា **អង្គការចិត្តសង្គម អន្តរប្រជាជន** សម្រាប់ការគាំទ្រសុខភាពផ្លូវចិត្ត។
- ទូរស័ព្ទទៅលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម សូមអានចំណុចទី៤។ សម្រាប់ករណីពាក់ព័ន្ធនឹងកុមារ អ្នកអាចទូរស័ព្ទមកបណ្តាញទូរស័ព្ទជំនួយកុមារកម្ពុជាតាមលេខ **១២៨០**។ នេះជាសេវាកម្មឥតគិតថ្លៃ ហើយអ្នករាល់គ្នាអាចទូរស័ព្ទពីគ្រប់បណ្តាញទោះគ្មានទឹកប្រាក់ក្នុងប្រព័ន្ធក៏ដោយ។
- ទូរស័ព្ទក្នុងករណីសង្ស័យ។ ប្រសិនបើអ្នកឃើញអ្វីមួយគួរឱ្យសង្ស័យ ធ្វើសកម្មភាពតាមការណែនាំ។ ប្រសិនបើអ្នកគិតថាការសន្ទនាជាមួយទូរស័ព្ទជាមួយសាច់ញាតិរបស់អ្នកស្តាប់ទៅដូចជាជម្លោះ ធ្វើសកម្មភាពតាមការណែនាំ។ ប្រសិនបើអ្នកលឺសំឡេងស្រែកចេញពីផ្ទះអ្នកជិតខាង ធ្វើសកម្មភាពតាមការណែនាំ។ ទូរស័ព្ទទៅលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ ឬទូរស័ព្ទទៅប៉ូលីស ឬអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន។ ករណីសង្ស័យអាចគ្រាន់តែជាការយល់ច្រឡំ តែប្រសិនបើវាជាករណីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារមែន ការធ្វើសកម្មភាពរបស់អ្នកមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការជួយដល់ជនរងគ្រោះ។
- បណ្តាញសហគមន៍។ ធានាថាបុគ្គលងាយរងគ្រោះនៅក្នុងសហគមន៍មានបណ្តាញទំនាក់ទំនងល្អ។ ធានាថាពួកគេមានលេខទូរស័ព្ទគ្នាទៅវិញទៅមក ហើយត្រូវធានាថាពួកគេស្គាល់បុគ្គលដែលគេត្រូវទាក់ទងនៅពេលមានអាសន្ន។
- ពិចារណាពីការរៀបចំការស្នាក់នៅមួយបែបផ្សេងទៀត។ ប្រសិនបើអ្នកជួយបាត់បង់អ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកស្គាល់ អាចនឹងរងគ្រោះដោយសារអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ឬប្រសិនបើដៃគូរបស់អ្នក ឬដៃគូរបស់ពួកគេ មានប្រវត្តិប្រើអំពើហិង្សា ចូរពិចារណាស្វែងរកនឹងផ្សេងទៀតដែលអ្នកអាចស្នាក់នៅបានក្នុងកំឡុងពេលដែលរដ្ឋាភិបាលប្រកាសដាក់ប្រទេសក្នុងភាពអាសន្ន ដូចជានៅជាមួយមិត្តភក្តិ ឬសាច់ញាតិផ្សេងទៀត។ ហើយប្រសិនបើអ្នកស្គាល់នរណាម្នាក់ដែលអ្នកគិតថាអាចស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពងាយរងគ្រោះ សូមអញ្ជើញពួកគេឱ្យនៅជាមួយក្នុងពេលប្រកាសអាសន្ន។
- សញ្ញាសម្ងាត់។ ដាក់សញ្ញាសម្ងាត់ ឬពាក្យកូដណាមួយជាមួយអ្នកជិតខាង មិត្តភក្តិ និងក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក ដែលអ្នកអាចប្រើដើម្បីប្រាប់ពួកគេថាអ្នកត្រូវការជំនួយដោយមិនឱ្យអ្នកផ្សេងដឹង។
- ទីកន្លែងសុវត្ថិភាព។ ស្វែងរកកន្លែងណាមួយនៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នកឬ នៅជិតផ្ទះ ដែលអ្នកអាចទៅបាន ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការគេចចេញពីស្ថានភាពក្នុងផ្ទះបណ្តោះអាសន្ន។
- រៀបចំគម្រោងជាមុន។ រៀបចំការប្រុងប្រយ័ត្នដែលមានរបស់សំខាន់ដែលអ្នកត្រូវការក្នុងករណីដែលអ្នកត្រូវការចាកចេញពីផ្ទះរបស់អ្នកដោយគ្មានការជូនដំណឹងប្រាប់នរណាជាមុន។ ក្នុងកាបូបនោះគួរតែមានដូចជាប្រាក់ ម្ហូបអាហារ សម្លៀកបំពាក់ សម្ភារៈលាងរបូស និងលេខទំនាក់ទំនងរបស់មិត្តភក្តិ ឬសាច់ញាតិដែលអាចជួយអ្នកបាន។ បើអាចធ្វើបាន សូមសួរមិត្តភក្តិ ឬអ្នកជិតខាង ថាតើអ្នកអាចទុកកាបូបនៅក្នុងផ្ទះរបស់ពួកគេបានឬទេ។ ប្រសិនបើអ្នកស្គាល់នរណាម្នាក់ដែលទទួលបាននូវអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ សូមណែនាំឱ្យពួកគេរៀបចំកាបូបបែបនេះ ហើយជួយរក្សាកាបូបនេះនៅផ្ទះអ្នក។

3. Reach Out and Check In

We know that Cambodian women are most likely to disclose their experiences of violence to family members or neighbours.

- Encourage people to speak to others. This can include chatting with a neighbour or calling a family member, or reaching out to an organisation such as **TPO Cambodia** for mental health support.
- Call a hotline. We have more detailed information about this under point 4. For cases involving children you can call Child Helpline Cambodia on 1280. This is a free service and everyone can call from all networks without needing credit on their phone.
- Call in suspected cases. If you see something suspicious, act. If you think your relative sounds strange on the phone, act. If you hear shouts from your neighbour's house, act. Call a helpline. Call the police. Call the local authority. A suspected case could turn out to be nothing, but if it is a case of domestic violence, your action could be vital.
- Community networking. Make sure that vulnerable individuals within communities are well networked. Make sure they have each other's phone numbers, and make sure they know who to contact in an emergency.
- Consider alternative living arrangements. If you are concerned that you or someone you know may fall victim to domestic violence, or if your or their partner has a history of behaving aggressively, think about where else you could stay to wait out the period of lockdown. Perhaps stay with friends or family. If you know someone that you think could be in a vulnerable position, consider inviting them to stay with you during a lockdown.
- Secret signals. Agree private gestures or code-words with your neighbors, friends and family that you can use to alert them if you need to ask for help without anyone else knowing.
- Safe spaces. Find somewhere in your house, or close by outside where you can go if you need to get away from the situation temporarily.
- Plan ahead. Put together a bag of essential items that you can access quickly if you need to depart from your home without notice. Include money, food, clothes, first aid supplies, any medication you are currently taking or might need, and contact details of friends and relatives who may be able to help. If possible, ask a friend or neighbour if you can leave the bag at their house. If you know someone who experiences domestic violence, suggest that they put together a bag, and offer to keep it at your house.

៤. ត្រូវដឹងថាអ្នកគួររាយការណ៍ ទៅអ្នកណា

ការស្វែងរកព័ត៌មានអំពីរបៀប និងកន្លែងដែលត្រូវរាយការណ៍អំពីឧប្បត្តិហេតុ នៃអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារអាចជារឿងលំបាកមួយ។ ប្រភពនៃព័ត៌មានទាក់ទងនឹង បញ្ហានេះមានព័ត៌មាន ប៉ុន្តែពេលខ្លះវាអាចមានកត្តាខ្លះដែលអាចធ្វើឲ្យយើង លំបាកក្នុងការស្វែងរក និងទាញយកមកប្រើប្រាស់។

- ក្រសួងកិច្ចការនារីមានទំព័រហ្វេសប៊ុកដែលមានព័ត៌មានមានសំខាន់ និងមាន លេខទាក់ទងដែលអាចស្វែងរកបាននៅ [Ministry of Women's Affairs of Cambodia](#)។
- ដើម្បីរាយការណ៍អំពីករណីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ សូមប្រើលេខទំនាក់ទំនងដែល មានក្នុងទំព័រហ្វេសប៊ុកនេះ ដើម្បីទាក់ទងទៅតំណាងមូលដ្ឋាននៃ ក្រសួងកិច្ចការនារី និងស្នងការប៉ូលីសនៅទូទាំង២៥ ខេត្តក្រុង។
- យើងខ្ញុំបានផ្តល់ជូនបញ្ជីចម្លងលេខទំនាក់ទំនងទាំងនេះនៅចុងបញ្ចប់នៃ ឯកសារនេះផងដែរ។ សូមអ្នកទាំងអស់គ្នាធ្វើការចែករំលែក និងផ្សព្វផ្សាយលេខ ទាំងនេះបន្តផង។

4. Know Who to Report to

It can be difficult to locate information about how and where to report incidents of domestic violence. The information is available but sometimes it is presented in ways that make it difficult to access. Scans and screenshots are frequently used, effectively 'hiding' the information from search engines, and making in-document searches impossible.

- The Ministry of Women's Affairs has a Facebook page with useful information and contact details which can be accessed here: [Ministry of Women's Affairs of Cambodia](#).
- To report a case, use the contact information listed on this Facebook page to access local representatives of the Ministry of Women's Affairs and the police commissioner in all 25 provinces.
- We have provided a copy of the list also at the end of this document. Please share these contact details far and wide.

៥. យល់ដឹងពីរចនាសម្ព័ន្ធ និងសេវាកម្មដែលមាន

រចនាសម្ព័ន្ធ និងសេវាកម្មគាំទ្រត្រូវបានដាក់ឱ្យអនុវត្តចាប់ពី ប៉ុន្តែរចនាសម្ព័ន្ធ និងសេវាកម្មទាំងនេះត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយមន្ទីរ និងអ្នកផ្តល់សេវាខាងក្រៅ ផ្សេងៗគ្នា។ តាមរយៈការបង្កើតឯកសារមួយ យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថាជនរងគ្រោះ នៃអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារនឹងអាចទទួលបានការគាំទ្រពីរចនាសម្ព័ន្ធ និង សេវាកម្មទាំងនេះបានកាន់តែច្រើន។

- នៅថ្នាក់ក្រោមជាតិ រចនាសម្ព័ន្ធពាក់ព័ន្ធមានគណៈកម្មាធិការបន្ទុកស្ត្រីនិង កុមារថ្នាក់ឃុំ (CCWC) និងគណៈកម្មាធិការពិគ្រោះយោបល់ស្ត្រីនិងកុមារ (WCCC) ។
- ក្រសួងកិច្ចការនារីបានជូនដំណឹងដល់យើងខ្ញុំថា សង្គមស៊ីវិល និងអង្គការ ប្រឆាំងនឹងអំពើហិង្សាយេនឌ័រ គួរតែធ្វើការតាមរយៈគណៈកម្មាធិការទាំងនេះ។ ទោះបីជាការផ្តោតសំខាន់របស់ពួកគេមិនមែនលើការគាំទ្ររបស់ស្ត្រីដែល ទទួលរងនូវអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារក៏ដោយ តែនេះគឺជាស្ថាប័នសម្របសម្រួលដ៏ ល្អបំផុតនៅពេលបច្ចុប្បន្ននេះ។
- អង្គការជីវិតនេះនឹងចាប់ផ្តើមធ្វើការចងក្រងបណ្តាញសេវាទូទាំងប្រទេស ដើម្បី បង្កើតឯកសារសំខាន់មួយដែលមានព័ត៌មានពីសេវាកម្មទាំងអស់ ដែល ជនរងគ្រោះនៅគ្រប់ខេត្តក្រុងអាចស្វែងរកបានដោយងាយ។ ដើម្បីបង្កើតថត ឯកសារពេញលេញ ហើយមានប្រសិទ្ធភាពមួយ យើងខ្ញុំត្រូវការការសហការពី អ្នកផ្តល់សេវាកម្មទាំងអស់។ យើងខ្ញុំបានបង្កើត [ការស្ទង់មតិ](#) មួយដើម្បីប្រមូល ព័ត៌មាននេះ។

5. Know What Structures and Services There are

A range of support structures and services are in place, however they are managed by different levels of government and external providers. Through creation of a directory, it is hoped that more victims of domestic violence will be able to access the support that is available.

- At the sub-national level, relevant structures include the Commune Committee for Women and Children (CCWC) and the Women and Children Consultative Committee (WCCC).
- The Ministry of Women's Affairs has informed us that civil society and gender-based violence organisations should work through these committees. Although their primary focus is not the support of women experiencing domestic violence these are the best coordinating bodies at this point of time.
- This Life will begin to work on a nation-wide service directory to build a full picture of the services available to support survivors in every province. To create the most complete and therefore effective directory, we need to collaborate with all service providers. We have created a [survey](#) to collect this information.

៦. តើស្រ្តីភាគច្រើនដែលមានស្រាប់អាចសម្របនិងស្ថានភាពបច្ចុប្បន្នតាមរបៀបណា

ជំងឺរាតត្បាតកូវីដ-១៩ បានផ្លាស់ប្តូររបៀបដែលយើងប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកដទៃ និងបានជះឥទ្ធិពលទៅលើការផ្តល់សេវាគាំទ្រក្នុងសហគមន៍របស់អង្គការនីមួយៗផងដែរ។ វិធីសាស្ត្រថ្មីៗក្នុងការផ្តល់សេវាភាគច្រើនត្រូវបានបង្កើតឡើង ហើយកំពុងស្ថិតក្នុងរដូវនៃការកែលម្អជាបន្តបន្ទាប់។

- **ការគ្រប់គ្រងករណី៖** ផ្តល់សេវាភាគច្រើនគ្រប់គ្រង និងការគាំទ្រករណីតាមទូរស័ព្ទ។ សូមចំណាំថា ជនរងគ្រោះអាចមានការលំបាកក្នុងការទទួលបានការគាំទ្រតាមទូរស័ព្ទ ពេលពួកគេត្រូវបានបង្ខំឱ្យស្ថិតនៅជិតជនល្មើសក្នុងកំឡុងពេលនេះ។ តែពួកគេអាចប្រើទូរស័ព្ទចល័តដើម្បីផ្តល់ដំណឹងដល់មិត្តភក្តិ ឬអ្នកជិតខាងដោយ **រៀបចំសារសម្ងាត់** ដូចដែលបានបង្ហាញខាងលើ ឧទាហរណ៍ដូចជា ការហៅទូរស័ព្ទចេញចុចចុចបិទវិញដោយមិននិយាយអ្វី ឬផ្ញើសារដែលគ្មានសរសេរអ្វីសោះមួយ។ សូមកុំភ្លេចលុបប្រវត្តិទូរស័ព្ទ (phone history) ពេលប្រើរួច។ ជូនដំណឹងដល់បណ្តាញ និងអ្នកផ្តល់សេវាសំខាន់ៗអំពីការផ្លាស់ប្តូរនៃការទទួលជំនួយចាំបាច់ដោយសារជំងឺរាតត្បាតនេះ។
- **ធនធាន៖** ផ្សព្វផ្សាយធនធានកម្មវិធី និងសៀវភៅណែនាំដែលមានស្រាប់ ដើម្បីចែករំលែកព័ត៌មានអំពីវិធីដែលស្ត្រីនិងកុមារអាចការពារខ្លួនពីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារបានក្នុងកំឡុងពេលមានជំងឺរាតត្បាត រួមទាំងការចែករំលែកព័ត៌មានផ្នែកច្បាប់ និងសេវាភាគច្រើនផ្សេងៗទៀត។ អ្នកក៏អាចផលិតធនធានថ្មីផងដែរដូចជាប័ណ្ណប្រកាសដែលជំរុញឱ្យបុគ្គលដែលមិនមែនជាជនរងគ្រោះចូលរួមប្រឆាំងនឹងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។ បើអាចធ្វើបាន វិភាគពីស្ថានភាពជនរងគ្រោះ ដើម្បីបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រទំនាក់ទំនងនឹងការការពារសម្រាប់ស្ត្រី និងកុមារច្បាស់លាស់មួយ ដោយប្រើព័ត៌មានដែលពួកគាត់ផ្តល់ឱ្យ។ ចែកចាយធនធានថ្មីៗ និងមានស្រាប់តាមអ៊ីនធឺណែត ឬចែកចាយជាឯកសារចម្លង។ ធនធានទាំងនោះត្រូវផលិតឡើងដោយគិតពីកម្រិតអក្ខរកម្មនិងបច្ចេកវិទ្យារបស់អ្នកអាននិងប្រើប្រាស់។
- **បណ្តាញ៖** ប្រើប្រាស់បណ្តាញអ្នកស្ម័គ្រចិត្តក្នុងតំបន់ដែលមានស្រាប់ដើម្បីជួយដល់ជនរងគ្រោះ ឧទាហរណ៍ដូចជា អ្នកស្ម័គ្រចិត្តកម្រិតសហគមន៍មូលដ្ឋាន។ ណែនាំអ្នកស្ម័គ្រចិត្តឱ្យពិនិត្យការរំលោភបំពាន និងសញ្ញាមិនប្រក្រតី ហើយបើអាច ឱ្យពួកគេសម្រុះសម្រួល និងគាំទ្រគ្រួសារដើម្បីដោះស្រាយជម្លោះដោយសន្តិវិធី។ ជូនដំណឹងដល់បណ្តាញមូលដ្ឋាន និងអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានស្រាប់ អំពីនិន្នាការកើនឡើងនៃអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារក្នុងកំឡុងពេលរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ-១៩ និងបង្កើនការយល់ដឹងអំពីបញ្ហានេះ ព្រមទាំងលើកទឹកចិត្តពួកគេឱ្យយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះបុគ្គលដែលអាចមានគ្រោះថ្នាក់។
- **បច្ចេកវិទ្យា៖** អ្នកអាចរៀបចំសិក្ខាសាលាតាមអ៊ីនធឺណែត ដើម្បីផ្តល់យោបល់ដល់អង្គការ និងបុគ្គលដែលពាក់ព័ន្ធ អំពីអ្វីដែលពួកគេអាចធ្វើបានក្នុងការជួយដល់ជនរងគ្រោះពីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។

6. How Can Existing Services be Adapted

The COVID-19 pandemic has changed the way we communicate with others and has also impacted on the way organisations provide services in communities. New approaches to service provision are being developed and are in a cycle of continuous improvement.

- **Case management:** Provide existing case management services and support by phone. Be aware that it can be especially challenging for victims to access phone support when they are forced to be in constant close proximity to the perpetrator. Mobile phones can be used to alert a friend or neighbour by **arranging a code**, as noted above, for example calling and hanging up or sending a blank text message. Be sure to delete the phone history afterwards. Inform key networks and service providers about any changes to pathways to accessing help due to the pandemic.
- **Resources:** Publishing existing program resources and manuals to share information about how women and children can protect themselves from domestic violence during the pandemic, including sharing information directing them to legal advice and other support services. New resources can also be produced, such as posters reminding bystanders to speak out against domestic violence. If possible, canvas survivors to develop communication and prevention strategies informed by and specific to women and children. New and existing resources can be shared online or distributed in hard copy. Tailor materials to the relevant literacy and technological levels of the audience.
- **Networks:** Existing local networks of volunteers can be utilised to help survivors, for example local community level volunteers. Volunteers can be advised to listen out for abuse, watch out for warning signs, and if appropriate they may be able to mediate and support families to resolve conflicts peacefully. Informing existing local networks and service providers about the increased trend in domestic violence during the Covid-19 pandemic will raise their awareness about this issue and encourage them to be on the lookout for people who may be at risk.
- **Technology:** Online workshops can be hosted to advise relevant organisations and individuals about what they can do to support domestic violence survivors.

៧. ការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យា

បច្ចេកវិទ្យាគឺជាមធ្យោបាយដ៏មានប្រសិទ្ធភាពបំផុតក្នុងការជួយជនរងគ្រោះដោយអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារឱ្យស្វ័យប្រវត្តិ ផ្តល់លទ្ធភាពដល់ក្រុមគ្រួសារ និងមិត្តភក្តិជនរងគ្រោះឱ្យសួររំលឹក និងផ្តល់សិទ្ធិអំណាចដល់សមាជិកសហគមន៍ឱ្យធ្វើសកម្មភាពនៅពេលពួកគេដឹងអំពីការរំលោភអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។

- ការប្រាស្រ័យទាក់ទងខ្លីជាងមុនអាចជាឧបករណ៍ដ៏មានឥទ្ធិពលមួយនៅពេលដែលយើងមិនអាចប្រើសេវាកម្មទាក់ទងផ្ទាល់មុខ។ ឧបករណ៍បែបនេះអាចត្រូវបានប្រើដើម្បីទាក់ទងទៅជនរងគ្រោះដោយអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ឧទាហរណ៍ដូចជាតាមរយៈការបង្កើតក្រុមក្នុងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គម ការផ្ញើតាមអ៊ីម៉ែល ឬក្រុមសារគាំទ្រជាដើម។
- បង្រៀនបុគ្គលិកគាំទ្រដែលមានស្រាប់ពីការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាបន្ថែម។ បង្កើនជំនាញក្នុងការប្រើប្រាស់និងលើកកម្ពស់សេវាកម្មផ្នែកតាមអ៊ីម៉ែល ការហៅជាវីដេអូសារ និងធនធានផ្សេងទៀតតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។
- ណែនាំបុគ្គលិក និងអ្នកទទួលជំនួយឱ្យលុបប្រវត្តិការហៅនិងសារចេញពីទូរស័ព្ទរបស់ពួកគេ ហើយត្រូវដាក់លេខកូដសម្ងាត់ទូរស័ព្ទ។
- បង្កើនការយល់ដឹងតាមអ៊ីនធឺណែតដោយប្រើ hashtags ដូចជា #EndViolenceTogether និង #ReachOutCheckInAct ។
- ការផលិតវីដេអូជាមធ្យោបាយដ៏មានអានុភាពក្នុងការចែករំលែកសារសំខាន់ៗផងដែរ ឧទាហរណ៍នៃវីដេអូបែបនេះមានដូចជា វីដេអូពីរដែលយើងខ្ញុំបានបង្កើតដែលរួមមាន **ការការពារ** និង**អ្នកប្រយុទ្ធតុលាការ**ជាដើម។ ហើយយើងខ្ញុំនឹងបន្តផលិតវីដេអូបន្ថែមទៀតដើម្បីបន្តលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងអំពីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។

៨. ជម្នះកង្វះខាតបច្ចេកវិទ្យា

ជាអកុសលប្រជាជនកម្ពុជាជាច្រើនមិនមានអ៊ីនធឺណែត ឬស្មាតហ្វូនទេ។ ហេតុផលនៃបញ្ហានេះអាចមកពីកត្តាភូមិសាស្ត្រ សេដ្ឋកិច្ច ឬសង្គម។ យើងត្រូវស្វែងរកវិធីសាស្ត្របន្ថែមផ្សេងពីការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យា ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានសំខាន់ៗទាំងនេះដល់បុគ្គលដែលប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ និងវិធីសាស្ត្រនៃការប្រាស្រ័យទាក់ទងតាមទូរទស្សន៍ ឬវិទ្យុជាដើម។

- ការប្រកាសតាមវិទ្យុគឺជាវិធីដ៏ល្អមួយក្នុងការផ្ញើសារទៅកាន់ស្ត្រីកម្ពុជាដោយ**ស្ត្រី៣២ ភាគរយស្តាប់វិទ្យុយ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងមួយសប្តាហ៍**។ ប្រើស្ថានីយវិទ្យុក្នុងស្រុកដើម្បីផ្សាយសារអំពីរបៀបប្រើសេវាកម្មក្នុងតំបន់រួមទាំងលេខទំនាក់ទំនងរបស់អាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធ។
- ដាក់ប័ណ្ណប្រកាសនៅក្នុងសហគមន៍មូលដ្ឋានដោយកំណត់ទីតាំងដែលនឹងនៅបើកដំណើរការពេលប្រកាសអាសន្ន ដូចជាការិយាល័យរដ្ឋាភិបាល សាលាស្រុក មណ្ឌលសុខភាព គ្លីនិកសុខភាពឯកជនឱសថស្ថាន និងទីផ្សារ។
- យើងខ្ញុំបានបង្កើតផ្ទាំងរូបភាពដើម្បីលើកទឹកចិត្តមនុស្សគ្រប់រូបឱ្យសួរជំនួយសួរនាំ និងធ្វើសកម្មភាព។ អង្គការដទៃក៏អាចប្រើប្រាស់រូបភាពទាំងនេះបានដែរ ដែលមានទាំង**ភាសាខ្មែរ** និង**អង់គ្លេស**។
- ជូនដំណឹងដល់បណ្តាញអ្នកស្ម័គ្រចិត្តក្នុងតំបន់ ដែលរួមមានអ្នកដឹកនាំផ្នែកសាសនា និង/ឬ អ្នកដឹកនាំតាមបែបប្រពៃណី ដើម្បីឱ្យដឹងនិងពិនិត្យរកការប្រើអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារនៅក្នុងសហគមន៍របស់ពួកគេ ក្នុងអំឡុងពេលប្រកាសអាសន្ន។
- ផ្តល់ការប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទចល័តដល់ជនរងគ្រោះនៅពេលដែលអាចធ្វើទៅបាន និងណែនាំអំពីរបៀបប្រើទូរស័ព្ទដើម្បីជូនដំណឹងដល់អ្នកដទៃនៅពេលចាំបាច់ដូចបានរៀបរាប់ខាងលើ។

7. Using Technology

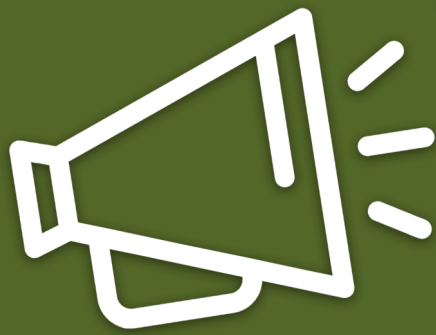
Technology is the most effective means of assisting victims of domestic violence to reach out, enabling family and friends to check in with potential victims, and empowering members of the community to act when they become aware of instances of domestic violence.

- Digital communications can be a powerful tool at a time when face-to-face services are not possible. Such mediums can be used to reach domestic violence victims, for example by setting up social media groups, online chat support or text support groups.
- Upskill existing support workers in digital methods. Expertise in using and promoting online chat services, video calls, text messages and other resources should be provided where possible.
- Advise staff and clients to remove call and message histories from their phone and make sure to set up a passcode to access the phone.
- Raise awareness online using hashtags such as #EndViolenceTogether #ReachOutCheckInAct.
- Videos are also a powerful way to convey messages, for example we have developed the following two videos, **Protection** and **Honourable Warrior**, and will be producing more to continue to raise awareness about domestic violence.

8. Overcoming Poor Access to Technology

Unfortunately, many Cambodians do not have access to the internet or a smartphone. The reasons for this can be geographical, economical or social. It is necessary to go beyond internet-based approaches to reach those who only have access to traditional media and methods of communication.

- Radio announcements are a great way to get messages out to women as **32% of women listen at least once a week** in Cambodia. Use local radio stations to broadcast tailored messages about how to access services in the local area including what number to call to reach the relevant authorities.
- Place posters in local communities, targeting places that could remain open during the lockdown such as government offices, commune and district halls, health centers, private health clinics, pharmacies and markets.
- We have developed poster resources to encourage people to reach out, check in, and act, these are available for other organisations to use and can be accessed in **Khmer** and **English**.
- Inform local volunteer networks including local religious and/or traditional leaders, to be aware and on the lookout for domestic violence in their community during the lockdown.
- Provide victims with access to mobile phones where possible and guidance on how to use the phone to alert others when needed, as detailed above.



ចូលរួមជាមួយយើងខ្ញុំ Call for Action

សូមចូលរួមជាមួយយើងខ្ញុំ

ក្នុងស្ថានភាពដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមកនេះ ការសម្របសម្រួល និងការសហការ គឺចាំបាច់ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាពនៃការឆ្លើយតបរបស់យើង។ យើងបានបង្កើត **ទិន្នន័យ** មួយសម្រាប់អ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដើម្បីចែករំលែក និងទទួលបានធនធាន ព័ត៌មាន និងជំនាញសម្រាប់ប្រឆាំងនឹងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារក្នុងកំឡុងពេលរាតត្បាតនៃជំងឺនេះ។

សូមអ្នកទាំងអស់គ្នាចូលរួមជួយយើងខ្ញុំចងក្រងសេវាកម្មទាំងអស់ដែលគាំទ្រជនរងគ្រោះពីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារនៅមួយកន្លែង។ យើងខ្ញុំបានបង្កើត **ការស្ទង់មតិ** មួយដើម្បីប្រមូលព័ត៌មានទាំងនេះ។

យើងសូមស្វាគមន៍ចំពោះការចូលរួមចំណែកទាំងអស់ និងលើកទឹកចិត្តឱ្យអ្នកទាំងអស់គ្នាទាញយកនិងប្រើប្រាស់ធនធានដែលមានប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកគាត់ ព្រមទាំងជួយផ្សព្វផ្សាយសារថា៖ ស្ត្រីនិងកុមារនឹងមានហានិភ័យពីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារខ្ពស់ក្នុងកំឡុងពេលរាតត្បាតនៃជំងឺកូវីដ-១៩នេះ ប៉ុន្តែ ពួកយើង និងពួកគាត់អាចអនុវត្តវិធីសាស្ត្រមួយចំនួនដើម្បីស្វែងរកជំនួយបាន។

សូមផ្ញើអ៊ីមែលមកយើងខ្ញុំតាមរយៈ contact@thislifecambodia.org

ក្រសួងកិច្ចការនារីស្ត្រី - [ព័ត៌មានលម្អិតសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងកំឡុងពេលមានការផ្ទុះឡើងនៃជម្ងឺកូវីដ-២៩](#)

Join Us

In this unprecedented situation, coordination and collaboration are essential to maximising the effectiveness of our response. We have created a **Data Room** for all stakeholders to share and access resources, information and expertise.

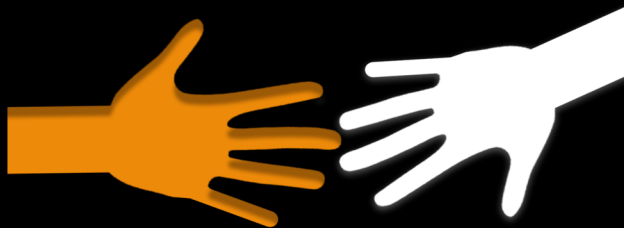
Help us build a full picture of the services available to support survivors of domestic violence. We have created a **survey** to collect this information.

We gladly welcome all contributions, and encourage anyone to download and utilise any materials that would be beneficial to them - and to help get the message out: women and children will be at particular risk from domestic violence during the COVID-19 isolation response, but there are steps they and we can take to help.

Email us here: contact@thislifecambodia.org

The Ministry of Women's Affairs - [Service Provider contact details during COVID-19 outbreak lockdown](#)

Join Us in the Fight Against Violence



#ReachOutCheckInAct

#EndViolenceTogether



thislife.ngo

ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង
CONTACT US

  **@thislifecambodia**

Email: contact@thislifecambodia.org

THIS LIFE 